

GKB.2711.13.2025.KR

Rachanie, 03.06.2025 r.

ZAPYTANIE OFERTOWE

na zadanie pod nazwą:

Zakup i dostawa mebli w ramach projektu pn. „Przedszkolna bajkolandia w Gminie Rachanie”

I. NAZWA ORAZ ADRES ZAMAWIAJĄCEGO:

Gmina Rachanie
ul. Dolna 1, 22-640 Rachanie
NIP: 9211987114
REGON: 950368960
Tel. (84) 647-11-03
e-mail: przetargi@rachanie.gmina.pl
adres strony internetowej: <http://www.rachanie.gmina.pl/>
adres BIP: <https://rachanie.e-bip.eu>

II. TRYB UDZIELANIA ZAMÓWIENIA:

1. Zgodnie z art. 2 pkt. 1 Ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j.: Dz. U. 2024 poz. 1320) do przedmiotowego zamówienia nie stosuje się przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych.
2. Niniejsze postępowanie jest udzielane zgodnie z zasadą konkurencyjności wyrażoną w Wytycznych dotyczących kwalifikowalności wydatków na lata 2021-2027.

III. INFORMACJE DOTYCZĄCE PROJEKTU:

Tytuł Projektu: „Przedszkolna bajkolandia w Gminie Rachanie”

Program: Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021-2027 Działania 10.2 Edukacja przedszkolna Priorytetu X Lepsza edukacja Programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021-2027.

IV. OKREŚLENIE PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA:

1. Przedmiotem zamówienia jest zakup i dostawa mebli do Szkoły Podstawowej im. Tadeusza Kościuszki w Rachaniach w ramach projektu pn. „Przedszkolna bajkolandia w Gminie Rachanie”

1.1. Zakres rzeczowy zamówienia obejmuje:

- Stoliki dla dzieci - 4 szt.
- Krzeselka drewniane dla dzieci - 15 szt.
- Zestaw mebli do Sali dla nowoutworzonej grupy – 1 zestaw
- Biurko dla nauczyciela – 1 szt.
- Fotel / krzesło dla nauczyciela – 1 szt.
- Szafka plastyczna na kółkach – 1 szt.
- Szafa uniwersalna z wysuwanymi półkami z zamkiem - 1 szt.
- Kanapa duża - 3 szt.
- Łóżeczko przedszkolne – 15 szt.
- Szatnia ze stelażem - 3 szt.
- Dywan - 2 szt.
- Tablica korkowa - 3 szt.



Fundusze Europejskie
dla Lubelskiego



Rzeczpospolita
Polska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



- Tablica suchościeralna - 1 szt.
- Tablica kredowa - 1 szt.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera załącznik nr 2 do zapytania ofertowego.

2. Istotne warunki zamówienia:

- Podane w *Załączniku nr 2 do Zapytania ofertowego* parametry techniczne są wymaganiami minimalnymi co oznacza, że Wykonawca może zaoferować modele zgodne z wymaganiami minimalnymi lub wyższymi;
- Dostarczone wyposażenie objęte niniejszym zamówieniem muszą być fabrycznie nowe, nieużywane, wolne od wad, kompletne i najwyższej jakości, oryginalnie zapakowane, nienoszące śladów otwierania, demontażu lub wymiany jakichkolwiek elementów, objęte gwarancją producenta.
- Oferowane wyposażenie winno być dopuszczone do stosowania w placówkach oświatowych i posiadać odpowiednie certyfikaty CE, atesty, świadectwa jakości i spełniać wszelkie wymogi norm określonych obowiązującym prawem.
- Wykonawca dostarczy zamówienie na koszt własny i ryzyko, w godzinach i dniach pracy wskazanych przez Zamawiającego. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za wszelkie braki i wady przedmiotu zamówienia, w tym za powstałe w czasie transportu
- Dostarczone przedmioty o jednostkowej wartości powyżej 500 zł brutto muszą posiadać okres gwarancji udzielonej przez producenta lub dostawcę nie krótszy niż 24 miesiące.
- Termin związania ofertą wynosi 30 dni od dnia złożenia ofert.

3. W przypadku, gdy w załącznikach zostały użyte znaki towarowe, oznacza to, że są podane przykładowo i określają jedynie minimalne oczekiwane parametry jakościowe oraz wymagany standard. Wykonawca, który zastosuje urządzenia lub materiały równoważne będzie obowiązany wykazać w trakcie realizacji zamówienia, że zastosowane przez niego urządzenia i materiały spełniają wymagania określone przez Zamawiającego. Obowiązek udowodnienia równoważności leży po stronie Wykonawcy.

IV. WSPÓLNY SŁOWNIK KODÓW CPV:

39161000-8 - Meble przedszkolne

39150000-8 - Różne meble i wyposażenie

VI. TERMIN REALIZACJI ZAMÓWIENIA:

1. Zamówienie należy wykonać w terminie: 21 dni kalendarzowych od dnia podpisania umowy.
2. Datą zakończenia realizacji przedmiotu umowy jest data podpisania przez strony protokołu zdawczo-odbiorczego.

VII. WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU I PODSTAWY WYKLUCZENIA Z POSTĘPOWANIA:

1. Zamawiający nie formułuje warunków udziału w postępowaniu dla Wykonawcy:
2. Z udziału w postępowaniu wyklucza się:
 - 1.1. Wykonawców, którzy podlegają wykluczeniu na podstawie przesłanek wynikających z art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2022 poz. 835). Na potwierdzenie, iż Wykonawca nie podlega wykluczeniu na podstawie wyżej

wymienionych przesłanek składa oświadczenie o braku przesłanek wykluczenia stanowiące załącznik nr 3 do zapytania ofertowego. Oświadczenie winno dotyczyć braku występowania w stosunku do Wykonawcy jednej lub wielu przesłanek wykluczenia z postępowania na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2022 r. poz. 835 z późn. zm.) na podstawie którego wyklucza się:

- 1) wykonawcę oraz uczestnika konkursu wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy;
- 2) wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy;
- 3) wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości, jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy.

1.2. Wykonawców, którzy podlegają wykluczeniu na podstawie przesłanek związanych z konfliktem interesów (powiązania kapitałowe lub osobowe). Na potwierdzenie, iż Wykonawca nie podlega wykluczeniu na podstawie wyżej wymienionych przesłanek składa oświadczenie o braku przesłanek wykluczenia stanowiące załącznik nr 4 do zapytania ofertowego. Oświadczenie winno dotyczyć braku występowania jednego bądź wielu z niżej wymienionych powiązań, łączących Wykonawcę z Zamawiającym bądź z osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru Wykonawcy, polegające w szczególności na:

- a) uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej;
- b) posiadaniu co najmniej 10% udziałów lub akcji, o ile niższy próg nie wynika z przepisów prawa lub nie został określony przez IZ PO;
- c) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika;
- d) pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa lub powinowactwa w linii bocznej do drugiego stopnia, lub związaniu z tytułu przysposobienia, opieki lub kurateli albo pozostawaniu we wspólnym pożyciu z Zamawiającym, jego zastępcą prawnym lub członkami organów zarządzających lub organów nadzorczych Zamawiającego;
- e) pozostaniu z Zamawiającym w takim stosunku prawnym lub faktycznym, że istnieje uzasadniona wątpliwość co do ich bezstronności lub niezależności w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia.

VIII. SPOSÓB PRZYGOTOWANIA OFERT:

1. Wykonawca składa ofertę na załączonym formularzu oferty, stanowiącym załącznik nr 1.

2. Wykonawca nie ma prawa modyfikacji ani żadnej ingerencji w formę formularza oferty ani załączników.

3. Pełna oferta składa się z: formularza oferty (Zał. Nr 1), oświadczenia o braku podstaw do wykluczenia (Zał. nr 3), oświadczenia o braku powiązań (Zał. nr 4), Wyciąg z odpowiedniego rejestru (np. CEIDG, KRS itp.) (jeśli dotyczy) w celu identyfikacji osób uprawnionych do reprezentacji wykonawcy;

4. Oferta musi być sporządzona w języku polskim.

5. Oferta musi być podpisana przez Wykonawcę lub upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy.

6. Wykonawca ponosi wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty. Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów udziału w postępowaniu.

7. Wykonawca podaje cenę brutto, zgodnie z wymogami określonymi na formularzu ofertowym.

8. Zamawiający ma prawo odrzucić ofertę, jeżeli:

- jej treść nie odpowiada treści niniejszego zapytania i/lub
- została złożona przez Wykonawcę wykluczonego z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia,
- cena oferty przekracza wartość wynikającą z budżetu projektu,
- oferta została złożona po terminie.

X. MIEJSCE ORAZ TERMIN SKŁADANIA OFERT:

1. Ofertę wraz z załącznikami można złożyć do dnia **11.06.2025** r. do godziny **10:00**.

2. Oferent może złożyć ofertę wyłącznie w formie elektronicznej za pośrednictwem Bazy Konkurencyjności – BK2021, na załączonym formularzu oferty, stanowiącym załącznik nr 1.

3. Za termin złożenia oferty przyjmuje się datę i godzinę złożenia oferty za pośrednictwem BK2021.

4. Wykonawca może wprowadzić zmiany lub wycofać złożoną przez siebie ofertę. Zmiany lub wycofanie złożonej oferty są skuteczne tylko wówczas, gdy zostały dokonane przed upływem terminu składania ofert.

XI. KRYTERIUM OCENY OFERT WEDŁUG NASTĘPUJĄCEJ FORMUŁY:

1) W odniesieniu do zamówienia, przy dokonywaniu wyboru najkorzystniejszej oferty Zamawiający stosować będzie kryteria:

- a) Cena danej części brutto - waga 80%
- b) Aspekty Społeczne – waga 20%

1.1) Opis sposobu przyznawania punktacji za spełnienie danego kryterium oceny:

a) Cena - waga kryterium 80%

Przy obliczaniu punktów w kryterium ceny zastosowany zostanie poniższy wzór:

$P_c = C_n / C_b \times 80\%$ gdzie:

P_c - punkty za cenę na daną część,

C_n - najniższa cena brutto, spośród wszystkich ocenianych ofert na daną część, C_b - cena brutto danej części w ofercie badanej.

Oferta w kryterium „cena oferty brutto” może otrzymać maksymalnie 80 punktów.

b) Aspekty Społeczne – waga kryterium 20%

Zatrudnienie do realizacji zamówienia co najmniej jednej osoby niepełnosprawnej	Liczba pkt
Wykonawca zadeklaruje zatrudnienia do realizacji zamówienia co najmniej jednej osoby niepełnosprawnej	20 pkt
Wykonawca nie zadeklaruje zatrudnienia do realizacji zamówienia co najmniej jednej osoby niepełnosprawnej	0 pkt

Ocenie poddane zostaną Aspekty społeczne – zatrudnienie przez wykonawcę do realizacji zamówienia co najmniej jednej osoby niepełnosprawnej na niżej opisanych warunkach:

a) ocena spełnienia tego kryterium będzie dokonywana na podstawie oświadczenia wykonawcy zawartego w Formularzu oferty,

b) w kryterium tym Zamawiający będzie ocenił zatrudnienie przez Wykonawcę co najmniej jednej osoby niepełnosprawnej przez cały okres trwania umowy w zakresie realizacji zamówienia. Przez zatrudnienie Zamawiający rozumie zatrudnienie osoby niepełnosprawnej na podstawie umowy o pracę lub umowy cywilnoprawnej,

c) Wykonawca, który w Formularzu oferty zadeklaruje, że zatrudni do realizacji przedmiotu zamówienia co najmniej jedną osobę niepełnosprawną przez cały okres trwania umowy, otrzyma 20 punktów w niniejszym kryterium,

d) Wykonawca, który w Formularzu oferty nie zadeklaruje, że zatrudni do realizacji przedmiotu zamówienia co najmniej jednej osoby niepełnosprawnej, otrzyma 0 punktów w niniejszym kryterium,

e) Zamawiający przez osobę niepełnosprawną rozumie osobę spełniającą warunki uzyskania statusu niepełnosprawności zgodnie z ustawą z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnieniu osób niepełnosprawnych (t.j. Dz. U. z 2023 r. Poz. 100 z późn. zm.) lub zgodnie z właściwymi przepisami państw członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego – jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania w tych państwach,

f) zatrudnienie do realizacji zamówienia co najmniej jednej osoby niepełnosprawnej może być spełnione poprzez:

- oddelegowanie na cały okres trwania umowy do wykonywania czynności związanych z realizacją zamówienia co najmniej jednej osoby niepełnosprawnej będących w zatrudnieniu wykonawcy przed dniem podpisania umowy na realizację zamówienia,
- zatrudnienie co najmniej jednej osoby niepełnosprawnej, niebędącej w zatrudnieniu u wykonawcy przed podpisaniem umowy w zakresie realizacji przedmiotu zamówienia i oddelegowanie jej do wykonywania czynności związanych z realizacją zamówienia przez cały okres trwania umowy. Zatrudnienie osoby niepełnosprawnej musi nastąpić najpóźniej w dniu podpisania umowy w zakresie realizacji przedmiotu zamówienia,

g) Zamawiający w przypadku zaistnienia uzasadnionych wątpliwości odnośnie rzetelności realizacji przez

Wykonawcę zobowiązania do zatrudnienia do realizacji zamówienia co najmniej jednej osoby niepełnosprawnej będzie uprawniony w trakcie realizacji umowy do:

- żądania przedstawienia dodatkowych wyjaśnień,
- przeprowadzenia kontroli na miejscu realizacji zamówienia lub zlecenia przeprowadzenia kontroli uprawnionym organom.

1.2) Za najkorzystniejszą ofertę zamówienia, zostanie uznana oferta, która będzie przedstawiała najkorzystniejszy bilans punktów za cenę oraz aspekty społeczne, tj.: Pc+Pas. Pozostałe oferty zamówienia zostaną sklasyfikowane zgodnie z ilością uzyskanych punktów. Wszystkie obliczenia będą dokonywane z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.

1.3) Jeżeli nie będzie można wybrać najkorzystniejszej oferty zamówienia, z uwagi na to, że dwie lub więcej ofert otrzyma taką samą ocenę – liczbę punktów, Zamawiający spośród tych ofert wybiera ofertę z najniższą ceną, a jeżeli w takiej sytuacji zostały złożone oferty o takiej samej cenie, Zamawiający może wezwać Wykonawców, którzy złożyli te oferty, do złożenia w terminie określonym przez Zamawiającego ofert dodatkowych.

XII. DANE KONTAKTOWE ZAMAWIAJĄCEGO:

Wszelkie pytania dot. przedmiotowego zapytania ofertowego należy kierować przez Bazę Konkurencyjności.

XIII. POSTANOWIENIA KOŃCOWE:

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo unieważnienia postępowania bez podania przyczyny. Z tego tytułu nie przysługuje oferentowi zwrot środków za przygotowanie i złożenie oferty.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia postępowania w przypadku, gdy jego dalsze prowadzenie lub zawarcie umowy nie będzie leżało w interesie publicznym czego nie można było przewidzieć, lub gdy obarczone będzie wadą uniemożliwiającą zawarcie ważnej umowy lub gdy z innych przyczyn środki publiczne lub środki publiczne pochodzące z budżetu Unii Europejskiej, które zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia, nie zostaną mu przyznane (w całości lub w części).
3. Zamawiający nie przewiduje jawnej sesji otwarcia ofert.
4. Zamawiający zastrzega sobie prawo negocjacji cenowych z oferentem, który złożył najkorzystniejszą ofertę w przypadku, gdy wartość oferty przewyższa wartość środków przeznaczonych przez Zamawiającego na realizację zamówienia. W wyniku negocjacji kwota środków przeznaczonych na realizacji zamówienia musi być niższa od kwoty przedstawionej w pierwotnie złożonej ofercie.
5. O miejscu i terminie podpisania umowy Zamawiający powiadomi wybranego Wykonawcę.
6. Jeżeli Wykonawca, którego oferta została wybrana, uchyla się od zawarcia umowy, Zamawiający może wybrać ofertę najkorzystniejszą spośród pozostałych ofert.

XIV. ZAŁĄCZNIKI:

- 1) Załącznik nr 1 – Formularz ofertowy



Fundusze Europejskie
dla Lubelskiego



Rzeczpospolita
Polska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



- 2) Załącznik nr 2 – Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia
- 3) Załącznik nr 3 – Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia
- 4) Załącznik nr 4 – Oświadczenie o braku powiązań
- 5) Załącznik nr 5 – Wzór umowy



Fundusze Europejskie
dla Lubelskiego



Rzeczpospolita
Polska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



XV. Klauzula informacyjna

1. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o danych) (Dz. U. UE L119 z dnia 4 maja 2016 r., str. 1; zwanym dalej „RODO”) informujemy, że:

1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Urząd Gminy Rachanie, ul. Dolna 1, 22-640 Rachanie, tel: (84)64711 03;

2) administrator wyznaczył Inspektora Danych Osobowych, z którym można się kontaktować pod adresem e-mail: inspektor@cbi24.pl

3) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z przedmiotowym postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego, prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego.

4) odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 18 oraz art. 74 ustawy z dnia 11 września 2019 r.- Prawo zamówień publicznych (Dz. U. Z 2019 r. poz. 2019 z późn. zm.), dalej „ustawa Pzp”.

5) Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 78 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy;

6) obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego.

7) w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosownie do art. 22 RODO.

8) posiada Pani/Pan:

a) na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących (w przypadku, gdy skorzystanie z tego prawa wymagałoby po stronie administratora niewspółmiernie dużego wysiłku może zostać Pani/Pan zobowiązana do wskazania dodatkowych informacji mających na celu sprecyzowanie żądania, w szczególności podania nazwy lub daty postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu albo sprecyzowanie nazwy lub daty zakończonego postępowania o udzielenie zamówienia);

b) na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych (skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą PZP oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników);

c) na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem okresu trwania postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu oraz przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO (prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego);

d) prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;

9. nie przysługuje Pani/Panu:

a) w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;

b) prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;

c) na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO;

10. przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego na niezgodne z RODO przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych przez administratora. Organem właściwym dla przedmiotowej skargi jest Urząd Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.